

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥١ لسنة ١٩٧٥

بشأن الموافقة على الاتفاق بين جمهورية مصر العربية
وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية بشأن التعاون في المجال
السياحي والموقع في القاهرة بتاريخ ٢١ أكتوبر سنة ١٩٧٤

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

مادة وحيدة - الموافقة على الاتفاق بين جمهورية مصر العربية
وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية بشأن التعاون في المجال السياحي
والموقع في القاهرة بتاريخ ٢١ أكتوبر سنة ١٩٧٤ ، وذلك مع التحفظ
بشروط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٣ المحرم سنة ١٣٩٥ (١٥ يناير سنة ١٩٧٥)

أنور السادات

اتفاق

جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية وجمهورية مصر العربية
بشأن التعاون في المجال السياحي

إن حكومة جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية مصر
العربية رغبة منهما في توسيع نطاق الصداقة القائمة بينهما وفي إقامة تعاون
أوثق بين الهيئات السياحية في كل من البلدين قد توصلتا إلى الاتفاق التالي :

(مادة أولى)

توافق حكومة جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية مصر
العربية على إتخاذ الإجراءات اللازمة لتنمية مصالحهما المشتركة في مجال
السياحة ، وستعمل الحكومتان على إقامة علاقات أوثق وتوطيد أواصر
التعاون لتحقيق الأهداف التالية :

(أ) تشجيع تبادل الأفواج السياحية لمواطني كل من البلدين .

(ب) تشجيع رحلات الأفواج السياحية من الدولة الثالثة .

(ج) الاستفادة من الخبرة المتوفرة في جمهورية مصر العربية في مجالات
الصناعة الفندقية والتدريب المهني السياحي والدعاية السياحية .

(د) التنسيق بين البلدين في تنشيط السياحة بينهما وإلحاحا وخاصة بعد
إعادة فتح قناة السويس .

(مادة ثانية)

اتفق الطرفان على تكوين لجنة مشتركة مهمتها دراسة وإنجاز
الإجراءات اللازمة لحسن تطبيق هذا الاتفاق وتحقيق أهدافه ، ويتكون
أعضاء هذه اللجنة المشتركة من ممثلين تعينهم حكومة كل من البلدين .

(مادة ثالثة)

تعقد اللجنة المشتركة اجتماعاتها ، وتعد برنامج عملها وفقا لإجراءات
محددة منصوص عليها في الملحق المرافق لهذا الاتفاق .

(مادة رابعة)

ترفع اللجنة المشتركة للحكومتين القسرات والاقترحات والتوصيات
التي تقرها للموافقة عليها وتنفيذها .

(مادة خامسة)

تقوم الحكومتان - عن طريق الأجهزة المختصة - بإعلام كل منهما
الأخرى بالإجراءات اللازمة لإنجاز القرارات والاقترحات والتوصيات
التي تقرها اللجنة المشتركة وتوافق عليها الحكومتان .

(مادة سادسة)

تم تسوية كافة التفتقات السياحية الناجمة عن تنفيذ هذا الاتفاق طبقا
لوسائل الدفع المقبولة للطرفين .

(مادة سابعة)

تقدم حكومة جمهورية مصر العربية لحكومة جمهورية اليمن الديمقراطية
الشعبية خدمات ووزارة السياحة والجهات التابعة لها إلى الجهات السياحية
في جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية من أجل دعم السياحة وتطويرها .

(مادة ثامنة)

مدة سريان هذا الاتفاق خمس سنوات ويسرى مفعوله من تاريخ
تبادل وثائق التصديق عليه ، وإذا لم يخطر أحد طرفي هذا الاتفاق
الطرف الآخر برغبته في إنهاء العمل به قبل ستة أشهر من تاريخ انتهاء
الخمس سنوات تجدد الاتفاق تلقائيا لمدة خمس سنوات أخرى .

وإشهادا على ذلك تحرر هذا الاتفاق من نسختين أصليتين باللغة العربية
وتم التوقيع عليهما اليوم الاثنين ٦ من شوال سنة ١٣٩٤ (هـ) الموافق ٢١ من أكتوبر
سنة ١٩٧٤

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

عن حكومة

جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية

مهندس : إبراهيم نجيب إبراهيم
وزير السياحة والطيران المدني

محمد علي عبد القوى
وكيل وزارة الثقافة والسياحة

ملحق

للاتفاق بين حكومة جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية
وحكومة جمهورية مصر العربية بشأن التعاون في المجال السياحي

تم اجتماعات اللجنة المشتركة طبقاً للإجراءات التالية :

(أ) تعقد اللجنة المشتركة اجتماعاتها العادية مرة في السنة .

(ب) تجتمع اللجنة المشتركة في كل من البلدين بالتناوب في التاريخ الذي
يتم اتفاق السلطات السياحية الرسمية في كل من البلدين عليه .

(ج) يمكن للجنة المشتركة أن تعقد اجتماعات طارئة لما يتفق عليه الطرفان .

(د) يرأس اجتماعات اللجنة المشتركة رئيس وفد الدولة المضيفة .

(هـ) يتم عقد أول اجتماع للجنة المشتركة في بحر شهرين من تاريخ تبادل
وثائق التصديق الواردة بالمادة الثامنة من هذا الاتفاق .

وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ٥١ لسنة ١٩٧٥ الصادر بتاريخ
١٥ يناير سنة ١٩٧٥ بالموافقة على الاتفاق بين جمهورية مصر العربية
وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية بشأن التعاون في المجال السياحي
والموقع بالقاهرة بتاريخ ١٠/٢١/١٩٧٤ ؛

قرر:

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية الاتفاق بين جمهورية مصر العربية
وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية بشأن التعاون في المجال السياحي والموقع
في القاهرة بتاريخ ١٠/٢١/١٩٧٤ وحمل به اعتباراً من ٢٥ يناير سنة ١٩٧٥

تحريراً في ١٤ المحرم سنة ١٣٩٥ (٢٦ يناير سنة ١٩٧٥)

اسماعيل فهمي

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٨٢ لسنة ١٩٧٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى قانون التجارة ؛

وعلى القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الأحكام الخاصة بشركات
المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسؤولية المحدودة
والقوانين المعدلة له ؛

وعلى المرسوم الصادر في ٢٥ سبتمبر سنة ١٩٤٩ بتأسيس شركة مساهمة
مصرية تدعى "شركة بورصلي للتجارة والصناعة" ؛

وعلى قرار الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي الشركة الصادر
في ١٤ أغسطس سنة ١٩٧٤ ؛

قرر :

مادة ١ - مد أجل شركة بورصلي للتجارة والصناعة لمدة
خمسة وعشرين سنة تبدأ اعتباراً من ٢٥ سبتمبر سنة ١٩٧٤

مادة ٢ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ما

صدر برئاسة الجمهورية في ١٨ المحرم سنة ١٣٩٥ (٣٠ يناير سنة ١٩٧٥)

أنور السادات

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٠١ لسنة ١٩٧٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم إدارة قضايا الحكومة ؛

قرر :

مادة ١ - تعيين كل من السيدين :

المستشار صلاح الدين محمود يوسف .

المستشار محمد السيد زهران .

وكيلاً لإدارة قضايا الحكومة .

مادة ٢ - على وزير العدل تنفيذ هذا القرار ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٤ ربيع الأول سنة ١٣٩٥ (١٦ أبريل سنة ١٩٧٥)

أنور السادات